**PREDLOŽAK BR. 1: IZJAVA UPRAVE O POLITICI USKLAĐENOSTI SA STRATEŠKOM KONTROLOM TRGOVINE**[[1]](#footnote-1)

[*Izjavu o politici usklađenosti sa strateškom kontrolom trgovine potrebno je ispisati na memorandumu poduzeća*]

DATUM: dd. mm. gggg.

PRIMA: Svi zaposlenici i izvođači

ŠALJE: Ime i prezime, Predsjednik/Glavni izvršni direktor/Rukovoditelj

PREDMET: Izjava o politici usklađenosti sa strateškom kontrolom trgovine

[Unijeti naziv poduzeća] se obvezalo na usklađenost sa strateškim kontrolama trgovine (STC) pri [unijeti odgovarajuće državno tijelo zaduženo za pitanja strateške kontrole trgovine]. Ova se obveza odnosi i na promicanje stroge kontinuirane usklađenosti sa svim uvjetima.

[unijeti naziv poduzeća] je usvojilo politiku prema kojoj svi zaposlenici moraju poštivati politike i propise o strateškoj kontroli trgovine koje je utvrdio/la [unijeti naziv državnog tijela]. Niti jedan pojedinac koji radi u ime [unijeti naziv poduzeća] ni pod kakvim okolnostima ne smije obavljati izvoz ili transakcije protivno zakonima i propisima [unijeti naziv vaše zemlje].

Nepoštivanje navedenih zakona i propisa može rezultirati izricanjem kaznenih i/ili građanskih novčanih i inih kazni, uključujući i kaznu zatvora, te će svi zaposlenici biti podvrgnuti stegovnoj mjeri i/ili raskidu ugovora.

Tražim od svakog ponaosob da ozbiljno shvati ovo pitanje te da mi pruži podršku u navedenom naporu. Ako imate bilo kakvih pitanja koja se odnose na zakonitost neke transakcije ili moguća kršenja, molim obratite se:

[Ime i prezime, titula, telefon, email ovlaštenog službenika za usklađenost]

Napomena: Ova se Izjava uprave o usklađenosti s politikom strateške kontrole trgovine izdaje jednom godišnje ili, prema potrebi, kada nastanu promjene u redovima zaposlenika, uprave ili u području propisa.

[Unijeti ime i prezime ovlaštenog službenika za usklađenost] je osoba koja je odgovorna za dijeljenje ove Izjave ažuriranjem Priručnika o Programu unutarnje usklađenosti [unijeti naziv poduzeća], uključivanjem iste u edukacije i prezentacije te objavom na intranetu i mrežnoj stranici [unijeti naziv poduzeća].

(IME I PREZIME)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(POTPIS)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(DATUM)\_\_\_\_\_\_\_

Predsjednik/Glavni izvršni direktor/Rukovoditelj

**PREDLOŽAK BR. 2: IZJAVA UPRAVE O POLITICI USKLAĐENOSTI SA STRATEŠKOM KONTROLOM TRGOVINE** [[2]](#footnote-2)

[NAPOMENA: *Ova izjava o politici jasno se poziva na kontrolu „prikrivenog izvoza“ i kontrole nematerijalnih prijenosa strateške tehnologije*.]

[Unijeti naziv poduzeća] se obvezuje doprinijeti politici sprječavanja širenja oružja učinkovitom usklađenošću s(a) [unijeti primarni zakon o strateškoj kontroli trgovine vaše države] i provedbom propisa/politika/postupaka koje utvrđuje [unijeti državno tijelo zaduženo za izdavanje dozvola za stratešku robu].

[Unijeti naziv poduzeća] i pridružena tijela/pojedinci ne smiju poduzimati nikakve poslove niti se uključivati u prijenose strateške robe, tehnologija, usluga i informacija itd. koji bi bili protivni nacionalnim zakonima, politikama i propisima u području sprječavanja širenja nuklearnog, biološkog i kemijskog oružja, njihovih sredstava isporuke ili robe vezane uz streljivo.

Nepoštivanje može rezultirati izricanjem građanskih, kaznenih i/ili upravnih kazni, uključujući i raskid radnog odnosa za one koji su sudjelovali u neovlaštenim transakcijama. Posebnu pozornost valja pridati transakcijama koje uključuju robu s dvojnom namjenom / nenavedenu robu koja se može koristiti u svrhu OMU-a i njihovih sustava isporuke uključujući i povezanu tehnologiju / usluge i prijenos tehničkih podataka stranim državljanima, elektronički prijenos podataka / softvera, itd.

Traži se od svakog zaposlenika [unijeti naziv poduzeća] i bilo kojeg pridruženog subjekta / pojedinca u [unijeti naziv vaše zemlje] ili inozemstvu da ovo pitanje shvati ozbiljno te da pruži podršku poduzeću u stremljenju k izvornim poslovnim interesima, zadržavanju ugleda i provođenju legitimnih poslovnih djelatnosti.

Za bilo koji upit / pitanje o zakonitosti transakcije ili izvještaju i informacijama o mogućim kršenjima / nesukladnostima sa strateškim kontrolama trgovine, molim kontaktirajte u nastavku naznačenu ovlaštenu osobu:

(IME I PREZIME)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(POTPIS)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(DATUM)\_\_\_\_\_\_\_

Funkcija / radno mjesto:

Telefon:

E-mail:

**PREDLOŽAK BR. 3: IZJAVA UPRAVE O POLITICI USKLAĐENOSTI SA STRATEŠKOM KONTROLOM TRGOVINE** [[3]](#footnote-3)

[NAPOMENA: *Ova izjava o politici jasno se poziva na uključivanje trgovinskih posrednika poput brokera*]

PORUKA RUKOVODITELJA/PREDSJEDNIKA/GLAVNOG IZVRŠNOG DIREKTORA

„Uspjeh ovog poduzeća uvelike ovisi o našem poslovanju u inozemstvu.

Strateške kontrole trgovine koje utvrđuje [unijeti naziv državnog tijela] utječu na velik broj proizvoda koje vidimo te na brojna naša inozemna tržišta. Stoga moramo razumjeti kontrole i biti sigurni da smo u potpunosti usklađeni s istima. Svrha ovih kontrola je ograničiti dostavu tehnologije ili strateške robe utvrđenim zemljama, načelno zbog razloga širenja oružja, pitanja sigurnosti ili terorizma. U interesu je sviju nas da kontrole budu što je učinkovitije moguće jer time pomažemo da svijet postane sigurnije mjesto. Za naše je poduzeće od presudne važnosti usklađenost sa svim relevantnim zakonodavstvom u području strateške kontrole trgovine: nepoštivanje istog podrazumijeva velike novčane kazne, kako za poduzeće tako i za pojedinca u pitanju.

Imenovao/la sam [unijeti ime i prezime ovlaštenog službenika za usklađenost] na mjesto osobe koja će biti odgovorna u poduzeću za pitanja strateške kontrole trgovine. U tome će mu/joj pružati podršku [unijeti ime i prezime] te će on/ona provjeravati učinkovitost postojećih postupaka u smislu [unijeti primarno zakonodavstvo vaše države u području strateških kontrola trgovine] kojeg moramo u potpunosti poštivati. Međutim, svatko od nas mora biti svjestan vlastite uloge te moramo osigurati da se nikakva roba ne prenosi (uzevši u obzir da taj pojam također obuhvaća i prijenos softvera ili tehnologije telefaksom, telefonom ili nekim drugim elektroničkim medijem te dogovor za premještanje robe između trećih zemalja) bez valjanog odobrenja i ovlaštenja. Informacije o tome kako strateške kontrole trgovine utječu na vaše radno mjesto su dostupne, vodite računa da ste upoznati s istima.”

(IME I PREZIME)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(POTPIS)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(DATUM)\_\_\_\_\_\_\_

Funkcija / radno mjesto:

Telefon:

E-mail:

[Napomena: *Izjava o politici može se proslijediti kao samostalna izjava, može biti ugrađena u izjavu o ostalim regulatornim pitanjima, može biti uključena u uvodni dio Etičkog kodeksa ili neke druge relevantne publikacije poduzeća, može biti uključena u bilo kakav materijal koji se distribuira prilikom zaposlenja u poduzeće i / ili može biti distribuirana putem newslettera poduzeća / ažurirana putem intraneta tako da je vide svi zaposlenici čiji posao je na neki način povezan s pitanjima usklađenosti sa strateškom kontrolom trgovine.*]

**PREDLOŽAK BR. 4: IZJAVA UPRAVE O POLITICI USKLAĐENOSTI SA STRATEŠKOM KONTROLOM TRGOVINE**

[Napomena: *Ova izjava o politici je jednaka primjeru koji se nalazi u Priručniku za ICP, Poglavlje 1.4*]

Prima: Svi zaposlenici

Šalje: [Unijeti ime i prezime direktora/rukovoditelja/glavnog izvršnog direktora]

Predmet: [Unijeti naziv poduzeća] Politika o strateškoj kontroli trgovine

Datum: Mjesec, dan, godina

Svrha ove izjave je izjasniti se o našoj poslovnoj politici u području strateške kontrole trgovine. Namjera je [unijeti naziv poduzeća] uskladiti se sa zakonima, propisima i politikama u području strateške kontrole trgovine koje utvrđuje [unijeti državna regulatorna tijela ili agencije koja izdaje izvozne dozvole] [unijeti naziv države].

Kako bi se učinkovito ostvario ovaj cilj, imenovao / la sam [unijeti ime i prezime ovlaštenog službenika za usklađenost] koji/a će biti glavna kontaktna točka za sva pitanja vezana za stratešku kontrolu trgovine. G. / gđa [unijeti ime i prezime imenovanog službenika za usklađenost] će izraditi Program unutarnje usklađenosti (ICP) koji će definirati nove operativne postupke i nove odgovornosti kojima će se osigurati usklađenost sa zahtjevima naše zemlje u području STC-a. Nijedna osoba koja djeluje u ime [unijeti naziv poduzeća] ne smije ni pod kakvim okolnostima izvoziti ili provoditi transakcije koje su protivne zakonima i propisima [unijeti naziv vaše države].

[Unijeti naziv vaše države] sudjeluje u različitim multilateralnim režimima kontrole izvoza (MECR-ovima) koji kontroliraju različitu opremu, materijal, softver i tehnologiju koji imaju dvojnu namjenu ili su vezani za streljivo. [Unijeti naziv poduzeća] proizvodi [unijeti kratak opis proizvoda poduzeća] koji su [nisu] opisani u [unijeti naziv nacionalnog(ih) kontrolnog(ih) popisa za stratešku kontrolu trgovine]. U mnogim slučajevima naše će poduzeće trebati izvoznu dozvolu za međunarodnu otpremu naših proizvoda, bilo da je roba na [unijeti naziv nacionalnog(ih) kontrolnog(ih) popisa za stratešku kontrolu trgovine] zbog tehnologije, krajnjeg korisnika, odredišta i / ili krajnje uporabe. G. / gđa [unijeti imenovanog službenika za usklađenost] vam može dati objašnjenje o zahtjevima za izdavanje dozvola za transakcije koje uključuju razgovore o tehničkim pitanjima te preliminarne sastanke radi prodaje naših proizvoda.

Kršenje zakona, propisa ili politika o strateškoj kontroli trgovine može podvrgnuti [unijeti naziv poduzeća] i odgovorno osoblje nizu upravnih, građanskih ili kaznenih mjera. Gubitak naših izvoznih ili trgovinskih privilegija imalo bi značajan utjecaj na prodaju i konkurentnost. Bilo koji zaposlenik [unijeti naziv poduzeća] koji svjesno prekrši pravila bit će strogo kažnjen, što uključuje i mogući raskid ugovora o radu.

Kako budemo primjenjivali ovaj novi Program unutarnje usklađenosti (PUU), možda ćete otkriti određene prakse ili transakcije koje nisu u skladu s postojećim pravilima. Molimo identificirajte i prijavite ih g. / gđi [unijeti ime i prezime ovlaštenog službenika za usklađenost] radi korektivnih mjera. On / ona će poslati potrebno izvješće [unijeti državnu(e) regulatornu(e) agenciju(e) za izdavanje dozvole]. Ako u bilo kojem trenutku otkrijete moguće kršenje strateške kontrole trgovine, morate o tome obavijestiti g. /gđu [unijeti ime i prezime ovlaštenog službenika za usklađenost] kojeg/koju možete dobiti na [broj telefona, broj telefaksa i e-mail, prema potrebi].

Zahvaljujem na pozornosti i suradnji u našem Programu unutarnje usklađenosti koji će učiniti [unijeti naziv poduzeća] snažnijim i konkurentnijim.

S poštovanjem,

G. ili gđa [ime i prezime glavnog izvršnog direktora/rukovoditelja/direktora]

Funkcija \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Prilagođeno prema: “Smjernice za usklađenost: Kako izraditi učinkovit program i priručnik za upravljanje i usklađenost izvoza,” Ministarstvo trgovine SAD-a, Odjel za industriju i sigurnost (BIS), Ured za izvozne usluge, Odsjek za upravljanje i usklađenost, studeni 2013., <http://www.bis.doc.gov/index.php/forms-documents/doc\_view/7-usklađenost-guidelines>. [↑](#footnote-ref-1)
2. Prilagođeno prema: “Smjernice za Program unutarnje usklađenosti”, Ministarstvo vanjskih poslova Pakistana, Odsjek za stratešku kontrolu izvoza (SECDIV), 3. listopada 2014., <http://www.mofa.gov.pk/secdiv/documents/ICP-Guidelines.pdf>. [↑](#footnote-ref-2)
3. Prilagođeno prema: „Kodeks prakse za usklađenost organizacije u području kontrole izvoza“, Ministarstvo trgovine i industrije Ujedinjene Kraljevine (DTI), Organizacija kontrole izvoza (ECO), 23. studenoga 2012., <http://www.berr.gov.uk/files/file8425.pdf> [↑](#footnote-ref-3)